



FIRAT ÜNİVERSİTESİ
İLAHİYAT FAKÜLTESİ
DERGİSİ

SAYI : 3

ELAZIĞ - 1998

LA POLITIQUE DU TRAVAIL ET ECONOMIQUE DE L' ISLAM*

Doç.Dr. Fikret KARAMAN**

Messieurs et mesdames,

En vous saluant avec les messages du Dieu qui sont les meilleurs, je souhaite que, par l'intermédiaire de ce congrès, l'humanité prêtera davantage l'oreille et l'attention aux ordres pacifiques, bienfaisants et humanitaires de la religion.

J'espère que ce congrès intitulé "l'influence de la Religion dans la composition de l'identification sociale et culturelle des pays méditerranéens" aura des rôles positifs dans la paix, la sérénité, la religion, la culture, l'économie et les relations sociales des pays de la région. Le fait que la religion soit fixée comme le sujet principal me paraît-il une décision opportune. Car, la Méditerranée et les pays d'alentour ont toujours été pendant toute l'histoire humaine le centre des religions. Un bon nombre de prophètes y ont vécu et les messages qu'ils ont apportés ont été transmis de là aux autres régions. C'est pourquoi il est bien naturel qu'il y ait des caractéristiques semblables dans les croyances, les coutûmes, les traditions, les cultures, la civilisation et les attitudes des peuples qui ont vécu dans un lieu et climat semblables. Car, je suis persuadé que le concept de la religion se rattache à beaucoup de sujets en particulier à l'Etat, le travail, le développement économique, le redressement industriel, l'identification sociale, la famille, l'éducation, le sexe, et les peuples minoritaires. J'essayerai de prendre part à cette conférence en mettant l'accent sur "la Politique du Travail et Economique de l' Islam".

Le Sentiment de Religion: La religion est une institution qui a déjà pris sa place avec l'apparition de l'homme sur la terre. Le Dieu l'a placée en l'homme comme un "sentiment fondamental" avec

* Bu makale, Yunanistan Uluslararası Akdeniz Araştırmaları Merkezi ile Oniki Ada Valiliğince Rodos'ta düzenlenen "Akdeniz Ülkelerinin Sosyal ve Kültürel Kimliklerinin Oluşumunda Dinin Etkisi" konulu uluslararası kongrede tebliğ olarak sunulmuştur.

** Elazığ Müftüsü.

lequel il pourrait se mettre en contact avec Lui. De ce fait, la religion semble à une plaque pure, limpide et propre. Dans ce contexte, les mots suivants de Bonald me viennent à la tête. "L'homme s'est toujours préoccupé du saint et de la sainteté. Cela nous démontre que le sentiment du saint (le divin) et de la sainteté (la divinité) a toujours sauvegardé sa place et son importance dans l'esprit de l'homme."¹ D'après ce que nous venons d'exprimer, il s'ensuit que la religion a été tout le temps la source des idéaux les plus sublimes et le point de départ des recherches universelles. D'autre part, elle a également influencé la composition de l'âme, du caractère, de l'identification, de la culture, de l'économie et de la structure sociale et politique de l'humanité². Quant à Henri Bergson, il s'explique de la manière suivante à ce sujet: "il peut exister sur la terre une communauté humaine dépourvue de la science, de la technique et de la philosophie. Mais il est impossible de voir une société sans religion"³.

D'après les sources islamique, la religion "est un système (un ensemble coordonné) des ordres divins qui amène les humains raisonnables dans le cadre de leur propre volonté à agir dans le sens de la charité."⁴ Comme l'indique bien la définition ci-dessus, en dehors de sa dimension divine, la religion a d'autres objections fondamentales telles que l'allocution aux raisonnables, la reconnaissance du libre arbitre et faire rencontrer l'homme avec la charité dans les deux mondes. Le but principal de la charité visée dans ce monde et dans l'autre ne doit pas être limité dans les bornes des valeurs spirituelles. Car l'islam conseille à l'humain comme si c'était une prière de boire, de manger, de se vêtir, de voyager, d'avoir une domicile, un métier et de la propriété immobilière. Et pour y arriver, il est permis de travailler et d'entreprendre

* Mufti: Docteur de la loi musulmane chargé de répondre, par une formule spéciale dite "fetva", aux questions judiciaires qu'on lui pose.

1 - Bonald, Louis-Amroise, Théorie du pouvoir politique et Religieux, 29,31,171,173

2 - Pour plus de connaissances, Voir Y. Nuri ÖZTÜRK, Din ve Fitrat (la religion et la nature), Yeni Boyut. İstanbul, 1990

3 Yusuf El Kardavi, İbadet, (Terc.Hüsameddin Cemal), Çığır Yayınları İstanbul, 1974, s.22

4 S-Ş Cürcani, Kitabul Tarif, Dârü'r-Reşad, Kahire s. 117

toute sorte d'efforts, de productions et d'investissements à condition de respecter la légitimité.

La Religion et le Redressement Economique: L'islam accorde de l'importance à tous les êtres vivants en premier lieu à l'homme. Et il est indiqué dans le Coran que les vivres de ceux-ci appartiennent à Dieu : **"Il n'y a pas de créature sur terre qui n'attende de Dieu sa nourriture, dont Dieu ne connaisse à la fois la demeure et le lieu de sa mort."**⁵ Alors l'homme, créé par le Dieu comme le meilleur de toutes les créatures, est obligé de gagner ces biens de quoi vivre en profitant de ses propres connaissances, de sa culture et de son effort. L'islam, pour assurer une vie heureuse, commande à l'homme de gagner des biens de quoi vivre dans le cadre de la légitimité en même tant qu'il commande de faire la prière car, l'exécution de certaines obligations religieuses telles que le zekat*, le pèlerinage (à la Mecque), les sacrifices**, l'aumone, la pénitence***, le recouvrement d'une voile lors de la prière, la propreté et l'usage de l'eau exigent également une force économique. Aussi, témoignons-nous que les versets ci-dessous encouragent avec persistance le travail et le redressement économique:

"Il vous a soumis spontanément ce qu'il y a dans les cieux et la terre. Ceci est un signe pour qui réfléchit."⁶ **"EMPLOIE les biens que Dieu t'a accordés à gagner la demeure dernière, sans négliger pour cela ta part en ce monde."**⁷ **"Et que ses actes seront jugés un jour. Puis une juste retribution les recompensera"**.⁸ **"LA prière terminée, dispersez-vous et vauquez à vos occupations. Priez Dieu assidûment si vous désirez être heureux"**.⁹ Tous ces versets soulignent que toute sorte de nourritures divines nous sont assujetties

⁵ Kur'an : 11/6

*- Dime aumonière prescrite aux musulmans par le Coran dans la proportion du quarantième de leurs fortunes

**.- Offrande d'une victime à Dieu

***.- Aumone faite pour se dégager d'un serment qu'on ne peut accomplir.

⁶ Kur'an : 45/13

⁷ Kur'an : 28/77

⁸ Kur'an : 53?39,40

⁹ Kur'an : 62/10

et nous encourageant d'autre part à mieux participer à la vie économique en définissant les meilleurs moyens d'y parvenir. Alors, nous pouvons aisément dire qu'il incombe à l'homme de tirer du profit de toutes les grâces divines qui se trouvent sur et sous la terre et même dans les cieux, et de les transformer en des productions industrielles, technologiques et économiques

Quant à Mahomet, lui, il exprime avec ces hadiths* l'importance et la nécessité du travail : **“La main qui donne est plus supérieure (sublime) à celle qui en reçoit (un bien, une aide etc)”**¹⁰, **“Personne n'a jamais mangé une chose plus bénite que celle qui est gagnée avec la peine de ses propres mains. Le prophète David aussi mangeait de ce qu'il avait gagné lui-même”**¹¹ **“Chaque musulman est obligé de courir à la poursuite du gain légitime”**¹² A ses neuf ans notre Prophète Mahomet s'était rendu à Damas en participant à la caravane du commerce avec son oncle paternel Abu Talib. Lorsqu'il cohabitait avec son oncle, voyant que ce dernier avait bon nombre d'enfants à pourvoir, pour ne pas susciter de problèmes économiques il s'est engagé indépendamment dans des affaires de petites dimensions. Alors, il a commencé à faire l'achat des marchandises et à les vendre dans d'autres endroits. Ayant fait l'épreuve d'une bonne activité financière, de fidélité et d'un caractère de confiance on l'appelait aussi **“Sâdik”** qui veut dire fidèle, hôte, et **“Emin”** qui veut dire certain, sûr, de confiance.

Le Probleme de Pauvreté: Quand nous abordons les concepts de **“Pauvreté et Richesse”** d'après le point de vue de l'Islam, on constate que le plus souvent la richesse est de plus en plus louée et qu'il est conseillé de vivre à la sueur de son front. C'est pourquoi il est impossible de prétendre que l'Islam préfère la pauvreté ou qu'il lui attribue une certaine divinité. D'ailleurs, quand le prophète Mahomet s'en remettait à Dieu la Pauvreté n'en était pas exclue: **“Mon Dieu, je demande ta protection de pauvreté, d'être dans le besoin, de tom-**

*- Hadith: Recueil des actes et paroles de Mahomet

¹⁰ Buhârî, Zekât, 18

¹¹ Buhârî, Bû'u, 15

¹² et-Tergib Ve't-Terhib, Talebû'l Helal ve'l Ekl, C.3, s.206 Hadis No:2

ber dans la honte, d'opprimer et d'être opprimé"¹³ Dans un autre hadith le prophète de l'Islam s'exprime comme suit: "il vous est plus conseillé de ramasser des bois et les porter sur son dos que d'en demander à autrui. Si la personne à qui on demande de prêter son secours, s'engage à notre profit on a toujours le risque de subir les reproches du bienfait. Si la personne ne le prête pas on en sera honteux"¹⁴

Dans le Coran, le Dieu en qualifiant la fortune comme une "grâce" et "faveur" commande d'en profiter: "LA prière terminée, dispersez-vous et vachez à vos occupations. Priez Dieu assidûment si vous désirez être heureux"¹⁵, "Il ne vous est pas interdit de faire du négoce pendant le pèlerinage."¹⁶, "N'ETAIS-TU pas pauvre quand Il t'a enrichi?"¹⁷ Bien que l'Islam conseille vivement, en tant qu'un moyen d'assurer une fortune, de faire du commerce, de se prêter de secours, de s'emprunter, de former des compagnies, de rejeter le gaspillage et de recourir à la volonté du travail, la religion ne peut pas en être le responsable s'il ya encore, de nos jours, quelque part dans le monde des gens qui meurent de faim. Au contraire, le responsable, c'est bien l'homme qui ne prête pas l'oreille aux ordres de la religion. Car, notre grande religion nous refuse de dormir rassasié quand notre voisin a faim. Alors, la menace de famine et de disette qui entraine des morts ne provient pas uniquement de l'insuffisance des ressources, mais elle vient plutôt de la négligence des principes du bon partage concernant la production, la consommation et la justice et du manque de l'aide sociale qui est, au fond, l'esprit principal de toutes les religions. Dans ces derniers jours qui nous rapprochent de plus en plus du 21 siècle, si nous voulons vraiment nous sauver de la famine, de la mort et de la pauvreté il faut que toutes les nations du monde prêtent l'oreille à la voix tendre de la religion. Certes, nous ne prétendons pas que la religion rassasierait concrètement les hommes. Mais on ne peut pas perdre de vue le sentiment de responsabilité, la volonté du travail et

¹³ Sūneni'n-Nesâi, el İsti'azeti mine'I Fakr, c.8. s.262, Hadis No: 5464

¹⁴ Buhâri, Būy'u, 15

¹⁵ Kur'an : 62/10

¹⁶ Kur'an : 2/198

¹⁷ Kur'an : 93/8

de gagner et les messages, tels que l'égalité sociale, la paix et l'activité que la religion veut attribuer à l'humanité.

Attitude de la Religion Vis-à-vis de la vie Mondaine:

L' Islam expose une attitude cohérente devant la vie de ce monde et de l' autre. Pour l'Islam la véritable vie, c'est bien la vie de l'au delà. Mais la vie mondaine est le moyen d'acquiesce ce bonheur éternel. Quand il s'agit, pour un musulman, de déterminer son attitude à l'égard de la vie de ce monde et de l' autre, il lui est déjà conseillé de suivre le milieu des choses. C'est à dire qu'il doit travailler comme s'il ne mourira jamais au profit de ce monde, et comme s'il allait mourir demain au profit de l' autre. Car l'homme est envoyé sur la terre pour compléter une certaine mission. Il est même chargé sur la terre de la mission de succession : **“ C'est lui qui vous a appelés à prendre sur la terre la place des générations passées pour vous éprouver dans vos tâches respectives ”**¹⁸ L'homme qui est créé comme le successeur l'un de l' autre s'est chargé aussi de la responsabilité (de porter les charges de faire le bien et d'éviter le mal). A ce propos, le Coran nous s'adresse : **“ Nous avons sollicité les cieux, la terre et les montagnes de prendre la foi en dépôt. Ces éléments se sont excusés en tremblant. L'homme l'a acceptée par méprise et par ignorance. ”**¹⁹ De la succession et de la responsabilité dont il s' agit, il faudra bien comprendre l'édification de la terre. Car, le Dieu crée l'homme avec toute la capacité qu'il lui est nécessaire sur la terre et lui donne aussi le libre arbitre afin d'appliquer ses connaissances et aptitudes. Alors, le musulman est obligé de se faire une fortune, de devenir riche et de considérer positivement toutes les créations et les grâces divines.

Lorsqu'on jette un coup d'oeil sur la vie de Mahomet et ses compagnons, on voit clairement que la fortune et la richesse ne sont considérées qu'un moyen d'assurer la vie humaine. Puis, des conquêtes faites par les armées musulmanes ont assujéti des terres d'une grande importance à la géographie islamique. Le Turkhistan orné des canaux d'arosement souterrains et en surface, la Mésopotamie et l'Egypte avec leurs territoires fertiles, l'Affrique du Nord qui était l'entrepôt de blé et

¹⁸ Kur'an : 6/167

¹⁹ Kur'an : 33/72

de l'huile d'olive, et la Caucasic et l'Espagne propriétaires d'une grande technologie de mine se trouvaient sous la souveraineté de l'Islam. D'autre part, à travers ces régions l'artisanat, la calligraphie, la dorure, la composition des miniatures et l'industrie professionnelle sont bien développés. Les chemins qui menaient aux principales mines d'or et les routes des épices et des soies étaient également entre les mains des musulmans. De grands ports et des arsenaux maritimes, des marins adultes étaient à l'époque des préalables pour le redressement commercial. Les voies qui menaient au golfe du Basra et à la Mer Rouge, les ports de Syrie et d'Egypte, les détroits de Gibraltar et de Sicile, en bref toute la Méditerranée était sous le joug des musulmans²⁰. Donc, il nous paraît qu'il n'est pas erroné de dire que les activités économiques et commerciales du Moyen-Orient et de la Méditerranée qui sont développées jusqu'au milieu du 18e siècle grâce à l'économie ottomane s'étaient alors formées dans une perspective d'une "Union Islamique Economique". L'Empire Ottomane tirait d'une grande partie des ressources islamiques l'autorité économique dont elle jouissait. Nous constatons que la religion et la vie économique exercent des influences positives l'une sur l'autre.

Des Valeurs Morales et l'Honnêteté:

Dans l'Islam des valeurs du travail, économiques et morales sont très rapprochées de manière à se retrouver les unes avec les autres. Ces valeurs se constituent des principes tels que : garder la droiture dans la production, payer le prix de la main-d'oeuvre, constituer un marché économique basé sur la confiance mutuelle, éviter du stockage et des tricheries, refuser des pots-de-vin et éviter le gaspillage.

L'Islam considère l'activité économique comme un symbole sacré pour la société. Il donne à l'ouvrier une vie honorable et un salaire à juste moment. C'est à dire donner son prix avant que la sueur de son front se sèche. La droiture est le principe inévitable de la production. Aucun propriétaire n'a le droit de nuire à autrui par l'intermédiaire de ses biens ou de sa fortune. Car, l'Islam refuse à

²⁰ Ahmet TABAKOĞLU, İslâm ve Ekonomik Hayat, Diyanet İşleri Başkanlığı Yayınları Ank. 1987, s.144

l'homme d'être méchant aussi bien qu'il rejette de subir des méchancetés. Dans l'Islam, il est aussi interdit de frauder dans les opérations de mesurage et de pesée. A ce sujet, le Coran dit comme suit **"MALHEUR aux fraudeurs. Qui, lorsqu'ils reçoivent, exigent pleine mesure, Et qui, lorsqu'ils mesurent ou pèsent pour autres, les font perdre."**²¹ L'Islam prêche pour assurer la tranquillité de la société, les sources d'une fortune légitime et les moyens de production équitable. Il ne permet pas l'accaparement afin de protéger les producteurs et les consommateurs et d'entretenir la stabilité monétaire. Le stockage des vêtements et des productions alimentaires qui causerait bien d'ennuis à l'homme est littéralement un accaparement et cela est entièrement interdit par l'Islam. L'un des facteurs menaçant les valeurs morales de ce monde moderne, c'est précisément le fait de la distribution de pot-de-vin dans les affaires commerciales et adjudicatives et dans les relations nationales et internationales telles que l'importation et l'exportation. La religion islamique maudit précisément ce fait qui influence négativement le travail et la production des marchandises de la société. A ce sujet Dieu nous dit: **"Et ne dévorez pas mutuellement et illicitement vos biens, et ne vous en servez pas pour corrompre des juges pour vous permettre de dévorer une partie des biens des gens, injustement et sciemment."**²² **"ô les croyants! Que les uns d'entre vous ne mangent pas les biens des autres illégalement. Mais qu'il y ait du négoce (légal), entre vous, par consentement mutuel."**²³

Le gaspillage, c'est aussi l'une des valeurs morales qui influence la vie économique de l'homme. Dans ce siècle où nous vivons, il ya des pays où le risque de famine et de mort est de plus en plus menaçant, tandis qu'il y en a d'autres où le gaspillage, la consommation luxueuse, la production des armes, l'accaparement et les jeux de hasard se déroulent d'une façon extrême. En interdisant le gaspillage ou l'usage excessif en tout, l'Islam a toujours conseillé un mode de vie équilibré et humble: **"O fils d'Adam, revêtez vos plus beaux habits**

²¹ Kur'an : 83/1-2

²² Kur'an : 2/188

²³ Kur'an : 4/29

au moment de chaque prière. Mangez et buvez, mais gardez-vous de tout excès. Dieu n'aime pas les excès"²⁴

Assistance Publique: L'existence forte et durable d'une nation se rattache en grande partie aux principes de l'égalité sociale, de sécurité et d'assistance publique. Dès le début de l'Islam, on a tâché d'introduire tous ces principes à la vie individuelle et sociale. A l'époque mécquoise et médinoise, le prophète Mahomet avait donné certains devoirs aux croyants en les tenant responsables l'un envers l'autre. Puis, il les avait déclarés comme des frères. Les croyants se soudent non seulement par des liens moraux et religieux, mais aussi par l'assistance matérielle et le dévouement. La première communauté qui s'était rasssemblée autour du prophète avait exposé de comportements exemplaires aussi bien vis-à-vis d'eux-mêmes que des gens d'autres tribus dans les relations humaines, économiques, politiques et culturelles. Le Coran nous s'adresse comme suit: **"O hommes! nous vous avons créés d'un homme et d'une femme. Nous vous avons divisés en races et en tribus avec des caractères distinctifs. Le plus méritant aux yeux de Dieu est celui qui le craint le plus. Dieu est savant et bien informé"**²⁵, **"DIEU commande la justice et la philanthropie. Il commande de venir en aide à ses proches. Il réprouve l'indécence, le despotisme et l'iniquité."**²⁶ **"ADOREZ Dieu et ne l'associez à rien. Soyez bons envers vos parents, vos proches, les orphelins, les pauvres, vos voisins immédiats ou non, vos intimes, les voyageurs et vos esclaves. Dieu n'aime pas les vaniteux et les fanfarons"**²⁷. Lorsqu'on lit attentivement ces versets et d'autres qui parlent du même sujet, on constatera que l'assistance et la solidarité sont strictement rattachées au principe de "commencer par ses proches les plus immédiats". Cet ordre commence par les plus proches dans la famille qui sont le père, la mère, le frère, et poursuit avec les parents, les voisins, les amis, les camarades etc. Le Zekât, le fitré*, les sacrifices et l'aumône doivent premièrement, d'après l'Islam, être

²⁴ Kur'an : 7/31

²⁵ Kur'an :49/13

²⁶ Kur'an :16/90

²⁷ Kur'an :4/36

* Aumône qu'on donne à l'occasion de la fête religieuse

accordés aux pauvres. A ce sujet, le Coran nous dit: **“LA dime est affectée aux pauvres, aux nécessiteux, à ceux qui la recouvrent, à la propagande pour l’Islam, au rachat des esclaves, aux faillis, aux soldats, et aux voyageurs. C’est là une répartition fixée par Dieu”**²⁸.

L’un des établissements principaux du système d’assistance publique et de la solidarité de l’Islam, c’est une institution dite **“Beytülmal”**, fondée à l’époque du prophète qui correspond de nos jours au trésor d’Etat. Cette institution dont les principes administratifs, politiques, économiques, et sociaux sont créés par le prophète Mahomet a été pendant des siècles une lumière d’espoir aux indigents. Les principaux paiements de cette institution étaient destinés au appointements des employés, aux dépenses de l’armée, aux frais des travaux publics, des services sanitaires et scolaires, et aux indigents. Le Calife Ömer bin Abdulaziz qui a appliqué avec succès la politique de cette institution économique, n’avait pas pu retrouver parmi son peuple quelqu’un de pauvre qui pourrait accepter l’assistance offerte. Je veux bien rappeler qu’une époque d’or s’est passée grâce à l’Islam ce qui est bien rare dans toute l’histoire humaine.

Pour tout dire, on voit que d’après l’Islam le moyen le plus noble des revenus, c’est des profits gagnés licitement. Le Dieu a assigné le monde et tout ce qui s’y trouve au service de l’homme. Pour en profiter, le Dieu nous conseille de partager d’après les principes de connaissance, de production, de protection des biens, d’indigence et d’équité. De sa part, le prophète Mahomet en considérant sacrée la main-d’oeuvre humaine fait louange à tous les métiers et arts. Il nous prêche comme un ordre divin d’être spécialiste et précurseur dans tous les domaines dont la société a besoin. Il a attiré l’intérêt des hommes sur les sujets principaux qui sont de tous les temps et de toutes les sociétés d’importance primordiale tels que le commerce et l’agriculture. Il a recommandé de faire du commerce à ceux qui venaient lui demander de l’aide. Il a considéré comme les combattants de Dieu ceux qui sont responsables de pourvoir aux besoins de leur famille et a annoncé comme des martyrs ceux qui gardent une vie équitable. A ce propos, les mots suivants d’Omar sont extrêmement significatifs: “ Que per-

²⁸ Kur’an :9/60

sonne d'entre vous ne dise pas Ô mon Dieu! donne-moi des moyens de vivre! sans s'en être auparavant préoccupé. Vous êtes bien conscients qu'il ne tombe du ciel ni d'or ni d'argent.²⁹ Je veux terminer mes paroles par les mots du narrateur Ebu Hureyre: " Bien que chacun des croyants ait des caractéristiques nobles se différenciant les uns des autres, le Dieu trouve plus noble et plus aimable un croyant robuste et fort qu'un croyant faible et maigre. S'occupe-toi avec persistance des choses qui te donneraient le véritable profit. Retourne à Dieu et demande son aide, ne te laisse pas tomber dans des faiblesses et impuissances.³⁰

En terminant mes paroles, je veux bien présenter mes sentiments les plus cordiaux et les plus distingués.

²⁹ M. Şemseddin, Zulmetten Nura, Evkâfi İslamiyye Matbaası, İst. 1341

³⁰ Ebu Davud, Edeb, 114, Tirmizi Zühd, 39